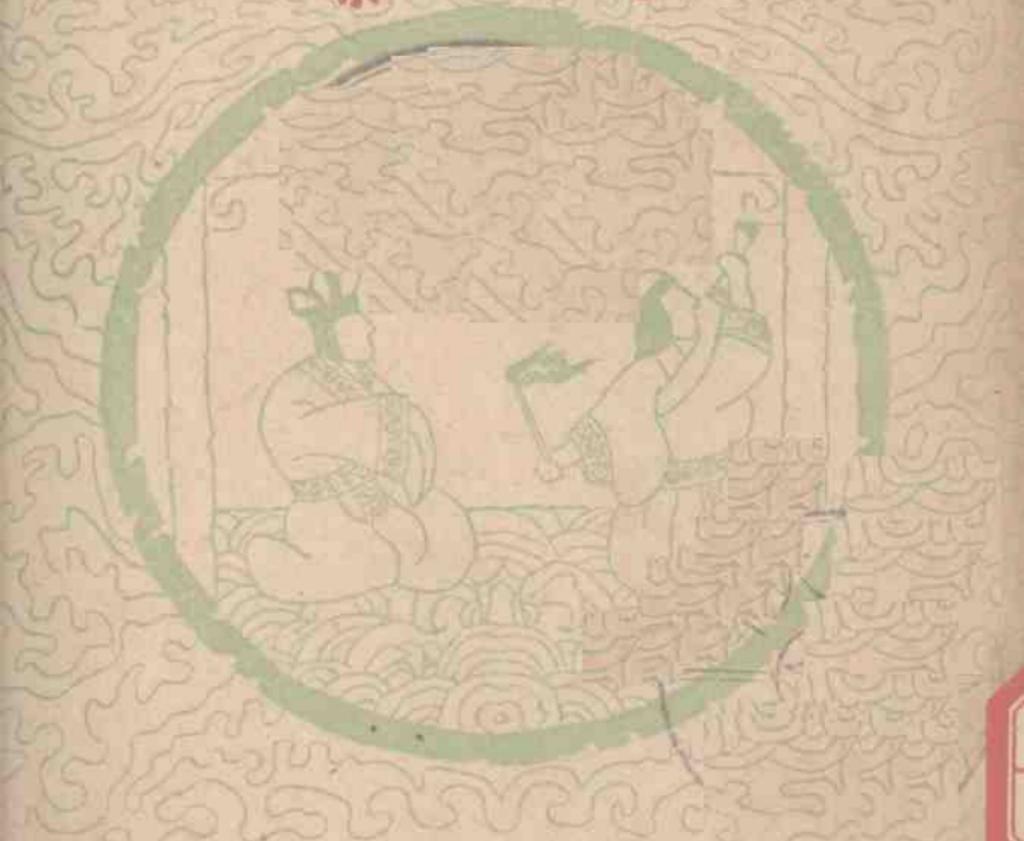


照對文言

海詞寫描文作

集上



行印司公憲固民三海上

物語光緒新舊藏書小中印

海 詞 寫 摄 文 作

集 上

勝 利 海

上海圖書出版社編印

標商冊註



中華民國卅五年十月新二版

上海重慶南路蒲柏坊47號

三民圖書公司

電報掛號 6684

電話 84600

主編者 瞿世鎮

版權所有 翻印必究

本書特點

一、注重特寫。上集春夏，下集秋冬，各季中的景色，都用特寫的筆法，優美清越，足資模範。

二、溝通言文。上下兩集完全言文對照，可為溝通言文之助。

三、參考練習。上下兩集中每篇後附有「參考材料」，與該篇意義性質相似，可以相互發明。且可藉以練習或言文對譯或詩文互譯，或回答問題，或發抒感想。

四、山川人物。上集附編「山川特寫」，下集附編「人物特寫」，集描寫精警之詞句，以為習作時之參考。

目錄

春日讀書樂

我故鄉的兒童生活

我的幼年

紙鳶的自述

風箏和母親

春朝

暮春孔門言志記

春的歌頌

春來了

春的郊野

春郊踏青記

河上之春(詩)

春風(詩)

陶醉在春的懷抱裏

上編 春

新晴

新晴(詩)

春底林野

野外踏青的報告

約友春假中踏青書

約友同往民衆公園踏青

春假中

掃墓

春日雨後

春日讀書樂

雨後湖上

春日遊蓮花山記

春日雜感

羅博（譯）

八

過西陵縣

五

落花時節

五

暮春感言

五

桃花

四九

快閣的紫藤花

五

春江夜渡

五

春天月夜的園林

四

託春風吹去

四

悲憶

三

希望（上）

七

希望（下）

七

京滬車上

六

下編 夏

夏天

夏天開始了

高橋海濱浴場之夏

四

游泳

霉雨

一

雨天的馬路上

一

夏天的花

一

枇杷

一

初夏夜譚

一

初夏小曲

園林

可愛的故鄉

五

鳥語(詩)

三

蒼鶻

二

仲夏夜之夢

七

夏之夜

四

荷

四

賞荷小記

四

畢業典禮紀

九

洛池速寫

五

怎樣過暑假

五

一個夏天的故事

五

塔山觀日出

朝荷迎日

五

暑期鄉居通信(一)

六

暑期鄉居通信(二)

七

暑期鄉居通信(三)

七

暑期鄉居通信(四)

八

記廬山之雲

七

巫山雲

七

夏天的農夫

七

紀老農夫說

八

西瓜攤

八

人工製冰法

八

蚊烟香

八

蒲扇和涼風

九

甲

江的特寫

夏日雨後

九〇

乙

河的特寫

山中之夏

九一

丙

湖澤的特寫

露宿的人們

九四

丁

海洋的特寫

夏夜雜感

九六

附編

一 山的特寫

一

甲 山的一般特寫

一

乙 山岩的特寫

三

丙 山徑的特寫

六

丁 山周的特寫

八

二 川的特寫

八

上編 春

春朝

朱明

一條彎曲修長的小徑從一叢小樹林裏伸出，路的左邊是一個小溪，幾天來的春雨使溪水漲了幾篙，路的右邊是一帶小山，十多間小屋依山建築着，在山上已不是早春的迷濛了，遠遠望去，一些樹兒都已發出了新葉，點染了不少的春光，在小屋前面的路旁，一株杏花嬌艷欲滴的臨流開着，幾個白鵝閒閒地在杏花底下游動，那白羽便把杏花的影子攬成一片水花，直蕩到青青的水草裏去。

這時，太陽剛從屋後的山頭露出一點紅光，小屋的門都還是關着。

太陽漸漸升高，把溪水照成一片金色，溪裏的白鵝也躲到岸上來了。忽然呀的一聲，一個小屋的門開了，一羣小孩隨着聲音哄了出來，跟在後面。

這時是一點半左右的小船，船頭左手上拿了一個竹杖棒，右手提了一籃長蘿蔔，蘿蔔的葉子被微風吹得輕輕顫動。還沒有洗，該是剛起來的吧？連水帶蘿蔔走到後面蹲在石塊上，還有兩個小孩們便在杏花下面跳着，笑着，這邊

和風徐蕩，遞雨家閒，復次幾許嬈歌，有聲。是令微子，箇望君來，君不來。

日已漸落，映溪水成金黃色。溪中白鷺已上陸棲於溪旁。

呀然一聲，小屋之門關矣。小孩成羣而出，後有一年方十五六之少女，左手持杵，右手提衣籃，雲鬢爲晨風飄動，蓋纔起未曉妝也。疾行至溪畔，蹲石級上浣衣，小孩等則跳躍說笑於杏花下，活潑如春燕然。

幾曲樵歌，自和風中傳來，有時與牧童之笛聲相和。

昔人云：「人在畫圖中」此情此景，彷彿似之。

參考

暮春孔門言志記

看完本篇願意把他改成一篇劇本麼？

真香

暮春的天氣，實在暖得人人好像火了魂似的無力。大地上已經鋪上綠油油的地氈，加上桃李的爭奇鬥艷，更覺得春天太溫柔了。在一個溪流之沙灘上，河岸之土邱邊有一羣大大小小的人們在洗澡唱歌跳舞。表現着歡喜的太平人類的和愛，曾晳便是這樣的一個人。

從遠遠的綠林中隱隱約約的見到幾個隱者在促膝談心，這就是孔子周圍的弟子冉有、公西華，他們見曾晳那樣的快樂逍遙，都羨慕得很。孔子長長的嘆了一口氣說：「曾才是世界上真快樂之人呢！」

又看見曾晳別了他的大小遊伴走向這裏來見孔子。孔子說：「這裏有琴瑟，你來在這鳥語花香的美境裏彈彈吧！」曾晳很高興的接受了他師長之命令。後面一陣匆忙的脚步聲，回頭一看，子路也來到他們的跟前。子路說：「原來你們在這裏同老師享樂，害得我找了半天。曾晳！你到怪會自尋快樂在這裏彈起瑟來了！我真不舒服呢！」曾晳沒有聽見似的不回答。孔子問他道：「你又同誰鬥氣了？自己煩惱得如此？」子路搖頭說：「沒有人同我鬥氣，你想我跟先生讀書已經很久了，目今仍沒有出路，有什麼辦法呢？」天下能有幾個人知道我們這一般苦心救世的人呢？」孔子說：「假若現在有人來請你出去作官，你將作何等計劃呢？」子路毫不思索的回答道：「假若現在有人叫我去作一個四週為列強所包圍的國家的諸侯，國內時常為列強所壓迫，為天災人禍所襲擊，那麼我將拿出我之手段在三年以內安內攘外」說完，洋洋得意。孔子冷笑不答。問道：「冉有若有人求你，你將如何？」冉有很謹慎的答道：「我只能作一個小縣的官，這樣在三年以內，我可以設法使人民大家有飯吃，至於禮樂方面我的學力不夠，實在談不到。」孔子又問道：「公西華，假若你要作官應當怎樣治民？」公西華鞠躬道：「我從來沒有想到我能夠作官，能夠富民，現在我很願意跟老師學一點關於朝聘，接見外賓，作一個衣服楚楚的贊禮之官的知識。」孔子又問道：「曾晳，你的志向若何？」曾晳離開了瑟，很是鄭重的說道：「我這種人無所謂志向，比他們三個人都是大不相到了！」孔子說：「這沒有什麼關係，你可以說出來吧！」曾晳道：「我別無他見，唯願

優游於大自然中，像目前這樣的環境，就很好了！」孔子長嘆道：「我同哲是同志。」

漸漸的日落西山，鴉雀回林，天氣也漸漸涼了起來。子路等先後走開。孔子、曾哲二人仍戀於落日之殘影。曾哲說：「剛剛他們三個人之言，誰說得頂有理？」答道：「沒有什麼不過。各人言明自己的志向而已！」曾哲問：「為什麼你笑子路呢？」「作一個國家之諸侯，應該知禮讓。子路出言太粗魯，繩直了，未免令人好笑！」他們一面走一面談，曾哲又問道：「難道冉有剛才說的不是國家麼？」「你怎麼能說一個太小的地方不能稱為國家呢？」又問：「難道公西華說的不是國家麼？」答道：「朝見皇帝接見外賓，難道不是諸侯的事麼？公西華只能作小官，誰還能比他做更大的官呢？」他們兩人的影子，在暮春的夕暉中，消滅於沂水之邊。

春的歌頌

諸士誠

冷酷的殘冬已悄悄地挾了嚴肅的面容過去了。接着來的却是你和悅可愛的春天。吾們都將顯露着笑臉，很快樂的來歡迎你春之神的降臨。

你是何等的仁慈，願你永留人間吧！呢喃的燕子，已為你和藹的笑容而重

復歸來；美麗的蝶兒。她將穿着心愛的粉衣趨向你的懷抱。看哪！那將要枯死的小草，不是受到你的恩惠而又生氣蓬勃的忙着發芽開花了嗎？它們都已抬起头來笑了。那一點點的遠山也已從它睡夢裏驚醒，又重新穿起它碧綠的外套。不再爲那老邁而悲嘆。你是多麼地美麗呀！多麼地偉大呀！毋怪鶯姐兒要每天爲你歌頌了。

春之神啊！望你不要離開人間吧！使大地上的。一切，永久這樣美妙可愛吧！

意譯 殘冬已逝，春日又屆，我人咸欣然色喜，歡迎爾——春神——之蒞臨。
前文 爾何若是之仁慈，願爾長留人間。燕子呢喃爲爾和靄之笑容而重來；蝴蝶翩躚投入爾之懷抱，彼將枯萎之小草，非受爾之恩澤而欣欣向榮乎？點點遠山亦已自其睡夢中驚醒，又衣其新綠之外衣，不復自悲老大矣。爾何美艷爾何偉大無怪黃鸝欲每日爲爾歌頌矣。

參考
材料

讀完本篇，請用文言回答後面幾個問題：

雪老是像鵝毛般的下着，大地上到處雪白，顯着十分的美麗。不耐寒的小動物：如螞蟻、蜜蜂、青蛙、蝴蝶……等，都不知那裏去了。樹木都落盡了葉，只剩下幾枝枯樞枝，直立在空中。耳所聽到的只是鳥兒的悲鳴，眼所看到的只是一些枯枝，全是蕭殺之氣，毫無一點兒生意。唉！那冬日的景象，多麼的單調。

呀！如今好了，那可怕的冬先生，給可愛而美麗的春姑娘趕跑了。她一到大地，一切的一切都變換了，小小蟲兒也開始活動了，鳥兒也不再悲鳴了，樹木也萌發牠的新葉了，花和草也開始爭妍了，地面上的一切都換了新裝，地面上的一切的一切都開始活動了。

人們也努力工作了，我們學生也拼命用功的讀書了，因為「一日之計在晨，一年之計在於春。」現

在是春天，我們莫錯過了這寶貴的光陰呀！
我歡迎「春！」我希望地面上終年是春。地面上只有生長，沒有死亡！

(1) 夏天的景象如何？

(2) 秋天的景象如何？

(3) 人類在春天應當如何？

(4) 我的願望如何

春的郊野

陸中林

好鳥和鳴在枝頭，蛱蝶飛舞在花間，和風拂拂地吹着，流水汨汨地流着。啊！無疑地春是降臨人間了。

春光掀動了我的遊興，我不能無端辜負春的賜與，於是我的脚步不自覺地踏上羊腸曲徑，徘徊於郊外之間，去欣賞春神降臨人間的工作。

腳下的綠苔，微覺膩滑；忽地想起，昨晩曾經下過細雨，但是這都使自然界增添光彩；不見大地的一切更洗刷得清麗了。蔚藍的天空，襯托着一片片的白雲，映照着高坪上的綠草，是多麼燦爛光華。一羣羣的小鳥，都唱着快樂的歌兒，在枝頭跳舞，美麗的蝴蝶飛來飛去，儘向那花兒戲耍。陣陣的春風，迎面而來，吹得人要沈醉了。柳樹穿着碧綠的衣裳，隨風搖曳，竭力顯示着它苗條婀娜的身材，向身旁的河水獻媚。河水似乎感激它的好意，在唱着輕快的調子。三五隻

家鴨浮沉波心，有時鼓着翼兒，像在歡迎遊客。

這時曲折的羊腸道上，充滿着歡躍的人們：有喁喁細語的少女，有挽臂同行的情侶，有孤獨慢步的少年，他們都在欣賞這初春的美景，陶醉在春神的懷抱裏！

一刻兒，紅日西沉，春意雖然令人留戀，但我也只得拖着纖長的影兒，離開這美妙的春郊了。

春風拂拂，春水滔滔，好鳥歌唱於枝頭，粉蝶飛舞於花際，蓋已春到人間矣。

春光動我遊興，於是信步郊野，徘徊於羊腸曲徑之間，以欣賞春之美景焉。昨宵春雨，新泥適步；野外之自然界，益覺鮮妍。蔚藍之天空，白雲片片，日光掩映於碧草之上，光華燦爛。燕語鶯啼，蜂狂蝶舞，陣陣春風，吹人欲醉。河畔綠柳絲絲，婀娜苗條，臨風搖曳，倒映河中，河水潺潺似相應答。三五家鴨，浮沈波心，鼓